

## USO PREVISTO

Gli standard McFarland sono usati come standard di torbidità nella preparazione di sospensioni di microrganismi. Lo standard McFarland 0,5 è particolarmente usato nella preparazione di inoculi batterici per l'esecuzione di test di sensibilità agli antibiotici.

## SOMMARIO E SPIEGAZIONE

Uno dei primi impieghi della torbidità per la stima di popolazioni batteriche, è stato nella preparazione di vaccini.<sup>1</sup> Nel 1907, McFarland sviluppò una serie di soluzioni di solfato di bario per approssimare le quantità di batteri in soluzioni di uguale torbidità, determinata mediante conte su piastra.<sup>2,3</sup>

L'esecuzione dei test di sensibilità agli antibiotici richiede l'uso di inoculi standard. Lo standard McFarland 0,5 è usato per la preparazione di inoculi in diluizioni agar standardizzate, macro- e micro-diluizioni in brodo, disco-diffusione e prove di sensibilità microrganismi anaerobi.<sup>4-6</sup>

## PRINCIPI DELLA PROCEDURA

Gli standard di torbidità si preparano mescolando sostanze chimiche che precipitano per formare una soluzione di torbidità riproducibile.<sup>3</sup> Gli standard McFarland vengono preparati aggiungendo acido solforico a una soluzione acquosa di cloruro di bario, formando così un precipitato di solfato di bario sospeso.

Lo standard McFarland 0,5 corrisponde approssimativamente a una sospensione omogenea di *Escherichia coli* con una concentrazione di  $1,5 \times 10^8$  cellule mL<sup>3</sup>.

## REAGENTI

### McFarland Turbidity Standard No. 0.5

Formula approssimata per 100 mL di acqua purificata

Acido solforico, 0,18 M ..... 99,5 mL

Cloruro di bario, 0,048 M ..... 0,5 mL

### Avvertenze e precauzioni

Per uso diagnostico *in vitro*.

Aprire con estrema cautela le provette con i tappi serrati allo scopo di evitare lesioni dovute alla rottura del vetro.

Durante tutte le procedure, adottare tecniche asettiche e seguire le precauzioni standard contro i rischi microbiologici. Dopo l'uso, le provette preparate, i contenitori dei campioni e gli altri materiali contaminati devono essere sterilizzati in autoclave prima dello smaltimento.

**Modalità di conservazione** - Al ricevimento, conservare le provette al buio a 2 – 25 °C. Evitare congelamento e surriscaldamento. Prima dell'uso, attendere che la soluzione si porti a temperatura ambiente.

**Deterioramento del prodotto** - Non usare le provette se presentano tracce di contaminazione microbica, alterazione di colore, evaporazione o altri segni di deterioramento.

## PROCEDURA

### Materiale fornito - McFarland Turbidity Standard No. 0.5

**Materiali necessari ma non forniti** - Terreni di coltura accessori, reagenti, microrganismi per controllo di qualità e apparecchiature di laboratorio necessarie per questa procedura.

**Procedura del test** - Agitare energicamente lo standard di torbidità su un agitatore vortex meccanico immediatamente prima dell'uso.

Usando una luce adeguata, comparare la torbidità di una sospensione batterica allo standard di torbidità tenendo le provette su uno sfondo bianco, con righe nere orizzontali di contrasto.

In alternativa, usare lo standard di torbidità per standardizzare i torbidimetri elettrometrici.

**Controllo di qualità a cura dell'utente -**

1. Verificare che le provette non presentino segni di deterioramento come descritto in "Deterioramento del prodotto".
2. Dopo un'energica agitazione su un miscelatore vortex meccanico, controllare la densità dello standard di torbidità determinando l'assorbanza mediante uno spettrofotometro con un percorso ottico di 1 cm e cuvetta abbinata. L'assorbanza a 625 nm deve essere compresa tra 0,08 e 0,10.

Le procedure prescritte per il controllo di qualità devono essere effettuate in conformità alle norme vigenti o ai requisiti di accreditazione e alla prassi di controllo di qualità in uso nel laboratorio. Per una guida alla prassi di controllo di qualità appropriata, si consiglia di consultare le norme CLIA e la documentazione NCCLS in merito.

**RISULTATI**

L'uso dello standard McFarland 0,5 consente la preparazione di inoculi standardizzati da usare nell'esecuzione di test di sensibilità agli antibiotici standardizzati.<sup>4-6</sup>

**LIMITAZIONE DELLA PROCEDURA**

L'esposizione dello standard alla luce durante la conservazione, può alterare le misurazioni di torbidità.

**PERFORMANCE**

Prima della spedizione, vengono testati i lotti di McFarland Turbidity Standard No. 0.5 per verificare che i risultati di assorbanza rientrino nel range accettabile.

**DISPONIBILITÀ****N. di cat.      Descrizione**

297298      **BBL** McFarland Turbidity Standard No. 0.5, confezione da 10 provette di misura K

**BIBLIOGRAFIA**

1. Lorian, V. (ed.). 1986. *Antibiotics in laboratory medicine*, 2nd ed. Williams & Wilkins, Baltimore.
2. McFarland, J. 1907. The nephelometer: an instrument for estimating the numbers of bacteria in suspensions used for calculating the opsonic index and for vaccines. *J. Am. Med. Assoc.* **49**:1176-1178.
3. Forbes, B.A., D.F. Sahm, and A.S. Weissfeld. 1998. *Bailey & Scott's diagnostic microbiology*, 10th ed. Mosby, Inc., St. Louis.
4. National Committee for Clinical Laboratory Standards. 2003. Approved standard: M7-A6. Methods for dilution antimicrobial susceptibility tests for bacteria that grow aerobically, 6th ed. National Committee for Clinical Laboratory Standards, Wayne, Pa.
5. National Committee for Clinical Laboratory Standards. 2003. Approved standard: M2-A8. Performance standards for antimicrobial disk susceptibility tests, 8th ed. National Committee for Clinical Laboratory Standards, Wayne, Pa.
6. National Committee for Clinical Laboratory Standards. 2001. Approved standard: M11-A5. Methods for antimicrobial susceptibility testing of anaerobic bacteria, 5th ed. National Committee for Clinical Laboratory Standards, Wayne, Pa.

	Manufacturer / Výrobce / Producent / Fabrikant / Tootja / Valmistaja / Fabricant / Hersteller / Κατασκευαστής / Gyártó / Ditta produttrice / Gamintojas / Producent / Fabricante / Výrobca / Tillverkare / Производител / Producător / Üretici / Proizvodač / Производител / Atkarusy
	Use by / Spotrebujte do / Anvendes før / Houdbaar tot / Kasutada enne / Viimeinkäytönpäivä / A utiliser avant / Verwendbar bis / Ημερούντα / Λήξης / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Naudokite iki / Brukes før / Stosowac do / Utilizar em / Použíte do / Usar antes de / Använd före / Испопеалите до / A se utiliza până la / Son kullanma tarihi / Upotrebiti do / Использовать до / дейн пайдапануга / Upotrijebiti do / YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month) / RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = konec měsíce) / ÁÁÁÁ-MM-DD / ÁÁÁÁ-MM (MM = slutning af måned) / JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand) / AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp) / VVVV-KK-PP / VVVV-KK (kuukauden loppuun mennessä) / AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois) / JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende) / EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα) / EÉÉÉ HH-NV / EÉÉÉ-HH (HH = hónap utolsó napja) / AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese) / MMMMM-MM-DD / MMMMM-MM (MM = méniesio pabaiga) / AAAA-MM-DD / ÁÁÁÁ-MM (MM = slutten av måneden) / RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) / AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin do měsíce) / RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) / aaa-mm-dd / aaa-mm (mm = fin del mes) / ÁÁÁÁ-MM-DD / ÁÁÁÁ-MM (MM = slutet på månaden) / ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = край на месец) / AAAA-LZ-ZZ / AAAA-LZ (LL = sõbrustil (lundi)) / YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = aین sonu) / GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj měseca) / ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца) / ЖЮЮК-АА-КК / ЖЮЮК-АА (АА = айдан соны) / GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
	Catalog number / Katalogové číslo / Katalognummer / Catalogusnummer / Kataloogi number / Tuotenumero / Numéro catalogue / Bestellnummer / Αριθμός καταλόγου / Katalóguszám / Numero di catalogo / Katalogo numeris / Numer katalogowy / Número do catálogo / Katalógové číslo / Número de catálogo / Каталожен номер / Număr de catalog / Katalog numarası / Kataloški broj / Номер по каталогу / Каталог номери
	Authorized Representative in the European Community / Autorizovaný zástupce pro Evropskou unii / Autoriseret repræsentant i EU / Erkend vertegenwoordiger in de Europese Unie / Volitatitudo esindaja Euroopa Nõukogus / Valtutettu edustaja Euroopan yhteisössä / Reprézentant agréé pour la C.E.E. / Autorisierte EG-Vertretung / Ερμηνευόμενος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Hivatalos képviselőt az Európai Unióban / Rappresentante autorizzato nella Comunità europea / Galiołasztiszt atostava Europos Bendrijoje / Autorisert representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo w Unii Europejskiej / Representante autorizada na União Europeia / Autorizovaný zástupca v Evropskom spoločenstve / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Auktoriserað representant í EU / Otorizirana predstavitev v EU / Reprézentant autorizat în Uniunea Europeană / Avrupa Topluluğu Yetkilii Temsilcisi / Ovlaščen predstavnik v Evropskoj zajednici / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Европа қаруымдастырындың уәкілді екін / Autorizuirani predstavnik u EU
	In Vitro Diagnostic Medical Device / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medisch hulpmiddel voor in vitro diagnose / In vitro diagnostika meditsiiniaparatur / Lääkinäillinen in vitro -diagnositiikkalaite / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro diagnostická strojní ošoukej / In vitro diagnostikai orvosi eszköz / Dispositivo medico diagnostico in vitro. / In vitro diagnostikas prietaisais / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Medicinska pomôcka na diagnostiku in vitro / Dispositivo médico de diagnóstico in vitro / Medicinsk anordning för in vitro-diagnostik / Medicinski uređaj za dijagnostiku in vitro / Aparatúra medicală de diagnosticare in vitro / In Vitro Diagnóstik Tibbi Cihaz / Medicinska pomagala za In Vitro Dijagnostiku / Медицински прибор для диагностики in vitro / Жасанды жағдайда жүргізетін медициналық диагностика аспабы / Medicinska pomagala za In Vitro Dijagnostiku
	Temperature limitation / Teplotní omezení / Temperaturabegrenzung / Temperaturlimit / Temperatuuri piirang / Lämpötilarajoitus / Température limite / Zulässiger Temperaturbereich / Ορίο θερμοκρασίας / Hőmérsékleti határ / Temperatura limite / Laikymo temperatūra / Temperaturbegrenzung / Ograniczenie temperatury / Limitação da temperatura / Ohranenie teploty / Limitación de temperatura / Temperaturbegrenzung / Температурни ограничения / Limitare de temperatură / Sicaklık sınırlaması / Ograničenje temperature / Ограничение температуры / Температурны шектеу / Dozvoljena temperatura
	Batch Code (Lot) / Kód (číslo) šáře / Batch kode (Lot) / Chargennummer (Lot) / Partii kood / Eräkoodi (LOT) / Code de lot (Lot) / Chargencode (Chargenbezeichnung) / Κωδικός παρτίδας (Παρτίδα) / Tétel száma (Lot) / Codice del lotto (partita) / Partijos numeris (Lot) / Batch-kode (Serie) / Kod partii (seria) / Código do lote (Lote) / Kod série (šárza) / Código de lote (Lote) / Satskod (parti) / Kod (Партыда) / Numär lot (Lotul) / Parti Kodu (Lot) / Kod serije / Kod partii (lot) / Топтама коды / Lot (kod)
	Consult Instructions for Use / Prostudujte pokyny k použití / Læs brugsanvisningen / Raadpleeg gebruiksaanwijzing / Lügeda kasutusjuhendit / Tarkista käyttöohjeista / Consulter la notice d'emploi / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλεύεται τις οφυής χρήσης / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcję użytkowania / Consulte as instruções de utilização / Pozri Pokyny na používanie / Consultar las instrucciones de uso / Se bruksanvisningen / Направете справки в инструкциите за употреба / Consultati instrucțiunile de utilizare / Kullanım Talimatları/nəbaşvurun / Pogledajte uputstvo za upotrebu / См. руководство по эксплуатации / Пайдалану нұсқалыбымен тәсілді анықыла / Koristi upute za upotrebu
	Keep away from light / Nevystavujte světu / Må ikke utsættes for lys / Weghoudvan licht / Hoida eemal valgusest / Suojattava valolta / Conserver à l'abri de la lumière / Vor Licht schützen / Φυλάσσετε το μακριά από φως / Fény nem érheti / Tenere al riparo dalla luce / Laikyti atokiu nuo šilumos šaltiniu / Må ikke utsættes for lys / Przechowywać z dala od źródeł światła / Manter ao abrigo da luz / Uchováváte mimo dosahu svetla / Mantener alejado de la luz / Får ej utsättas för ljus / Пазете от светлина / A se feri de lumină / Ісліктан узак tutun / Držite dalje od svjetlosti / Хранить в темноте / Қарашынан жерде ұста / Držati dalje od svjetla

Becton, Dickinson and Company  
7 Loveton Circle  
Sparks, MD 21152 USA  
800-638-8663  
[www.bd.com/ds](http://www.bd.com/ds)

Benex Limited  
Rineanna House  
Shannon Free Zone  
Shannon, County Clare, Ireland